



News Release
Communiqué

2007
ONTARIO
BUDGET

BUDGET DE
L'ONTARIO
2007

Investing in People
Expanding Opportunity
Ontario's New Economic Strength

Investir dans les gens
Accroître les possibilités
Nouveau dynamisme économique de l'Ontario

للنشر الفوري

22 مارس (آذار) 2007

ميزانية 2007 لحكومة ماجنتي توسع الفرص في عصر جديد من القوة الاقتصادية 2.1 مليار دولار لمساعدة الأطفال والعائلات والعودة إلى الميزانيات المتوازنة

كوينز بارك - توسع الميزانية الرابعة لحكومة ماجنتي الفرص لجميع سكان أونتاريو من خلال الإستثمار في الأطفال والإستمرار في تقوية التعليم والرعاية الصحية والبنية التحتية وموازنة الميزانية.

قال وزير مالية أونتاريو جريج سوربارا: "توسع هذه الميزانية الفرصة للأطفال وعائلاتهم الذين يعملون باجتهاد لينجحوا"، مضيفاً "إن توسيع الفرص يخلق قوة اقتصادية جديدة ويشكل الأساس لمجتمع ناجح ومسؤول وإنساني".

تعلن ميزانية 2007 عددا من المبادرات الجديدة لمساعدة الأطفال والعائلات بما في ذلك البرنامج الجديد لمزايا الطفل في أونتاريو Ontario Child Benefit (OCB) الذي سيقدم 2.1 مليار دولار إضافي على مدى الخمس سنوات الأولى وسيستفيد منه ما يقارب من 1.3 مليون طفل سنويا عند تنفيذه بشكل كامل. وهذا سيعني أن الآباء سيكون بوسعهم عدم الإعتماد على المساعدة الإجتماعية دون الخوف من فقدانهم الدعم لأطفالهم.

إضافة إلى تقديم المزايا لكافة الأطفال تحت سن 18 في العائلات ذوي الدخل المنخفض، فإن برنامج مزايا الطفل في أونتاريو OCB سيساعد الآباء الذين يتلقون المساعدة الإجتماعية على الرجوع لسوق العمل حيث لن يمنعوا من تلقي دعم الدخل المخصص لأطفالهم بعد بدئهم العمل. إن برنامج مزايا الطفل في أونتاريو OCB هو جزء من الإستثمارات المقررة في هذه الميزانية والخطوات الأخرى لمساعدة الأطفال والعائلات بما في ذلك:

- زيادة اثنان بالمائة في دفعات برنامجي أعمال أونتاريو ودعم المعاقين في أونتاريو Ontario Works and Ontario Disability Support Program
- زيادة الحد الأدنى لأجر ساعة العمل إلى 10.25 دولار في عام 2010
- دعم رعاية الطفل من خلال 25 مليون دولار إضافي في عام 2007-08 ويزداد إلى 50 مليون دولار للاستمرار في الدعم اعتباراً من 2008-09
- برامج جديدة للسكن في حدود الإمكانيات affordable housing
- تحسين القوانين للمتقاعدين للتحكم في تقاعدهم المغلق مع إتاحة إمكانية تقسيم الدخل التقاعدي
- زيادة المزايا لحوالي 155,000 مصاب عمل

منذ أكتوبر (تشرين أول) 2003، تم خلق 327,000 فرصة عمل جديدة في أونتاريو. وعلى مدى الثلاث سنوات القادمة، يتوقع أن يتم خلق 270,000 فرصة عمل جديدة أخرى.

إن ميزانية 2007 التي تخلو من أي زيادة ضريبية، تعرض ميزانية متوازنة لعام 2006-07 للمرة الثانية على التوالي وستنتهي العجز البالغ 5.5 مليار دولار الموروث من عام 2003-04.

قال سوربارا "في عام 2006-07 فاق نمو الإيرادات والتوفير من عدم دفع فوائد الديون توقعات الحكومة"، مضيفا "في حقيقة الأمر إننا ندخل عصر الميزانيات المتوازنة وحسب الخطة الموضوعية سوف نحقق خامس فائض على التوالي إذا لم يستهلك الفائض في عام 2007-08.

ومن العناصر الرئيسية الأخرى لميزانية 2007 مقترحات لتعزيز عدالة نظام ضريبة العقارات في أونتاريو وتخفيض المعدلات العالية لضريبة التعليم التجاري Business Education Tax. قال سوربارا "إن ملاك البيوت والبلديات أخبرونا أنهم يريدون نظام تقييم ضريبي عادل ومتوقع (مخطط)"، مضيفا "إن ملاك العقارات التجارية يحتاجون إلى نظام عادل ومفتوح للمنافسة".

كما تعلن ميزانية 2007 أيضا عن تخصيص 125 مليون دولار تقريبا لمشاريع بيئية فورية بما في ذلك حوافز ترشيد الطاقة المستعملة بالمنازل وتمويل لمؤسسة أونتاريو للأشجار Trees Ontario Foundation يكفي لزراعة أكثر من 1 مليون شجرة في أنحاء المقاطعة، وستكشف الحكومة عن خطة كبرى لتأسيس إقتصاد أكثر خضرة هذا الربيع.

كما تستمر ميزانية 2007 في تقديم استثمارات كبيرة في الرعاية الصحية والتعليم والبنية التحتية، بما في ذلك:

- 37.9 مليار دولار للإنفاق على الرعاية الصحية في عام 2007-08 إضافة إلى 43 مليون دولار لتوفير فرصة عمل دائم لكل ممرض متخرج من أونتاريو مما يرفع الإجمالي إلى 89 مليون دولار، زيادة قدرها 14 مليون دولار لزيادة عدد الممرضات في دور الرعاية المستديمة، و135 مليون دولار لتقصير وقت الانتظار مرة أخرى بما في ذلك أوقات الانتظار للعمليات الجراحية للأطفال.
- 18.3 مليار دولار منح للهيئات التعليمية في عام 2007-08 بزيادة تقارب 800 مليون دولار عن السنة الماضية وبزيادة 17 بالمائة عن المخصصات لعام 2003-04 مع الاستمرار في تصغير حجم الصفوف الابتدائية وتوظيف عدد أكبر من مدرسي المرحلة الابتدائية والمساعدة في تحقيق الإلتزام بتحصيل درجات أعلى وزيادة عدد خريجي المرحلة الثانوية.
- 4 مليار دولار في منح التشغيل الأساسية للكليات والجامعات في عام 2007-08 و390 مليون دولار إضافي للتعليم ما بعد المرحلة الثانوية وقطاع التدريب واقتراح تمديد رصيد ضريبة التدريب المهني Apprenticeship Training Tax Credit لمدة أربع سنوات أخرى
- 5.9 مليار دولار لاستثمارات البنية التحتية في عام 2007-08 للمواصلات والطرق العامة والمستشفيات والمدارس والكليات والجامعات والبنية التحتية للمناطق الريفية.

قال سوربارا "إن خطة حكومة ماجنتي مصممة لسكان أونتاريو. فمدارسنا أصبحت مكانا أفضل للتعليم وكلياتنا وجامعاتنا في توسع، ونظام رعايتنا الصحية أصبح أكثر صحة وفعالية ونقوم بإنشاء بنية تحتية جديدة في كافة أنحاء المقاطعة واقتصادنا ينمو"، مضيفا "اليوم نبدأ عصر الميزانيات المتوازنة والفائض المستمر وفي نفس الوقت نوسع الفرص لمواطنينا الأكثر ضعفا ونوجه الموارد الجديد لتعزيز الخدمات العامة وتقوية قدرتنا الإقتصادية ونقدم المبادرات لأونتاريو أكثر خضرة".

- 30 -

إتصل بـ:

Michael Arbour
Minister's Office
416-325-4138

Scott Blodgett
Ministry of Finance
416-325-0324

Arabic

Ce budget est également disponible en français.

You can access the 2007 Budget and all related budgets at www.ontariobudget.ca or by calling 1-800-337-7222.